



All-Season Bunting Bag

Congratulations on purchasing the Chariot All-Season Bunting Bag – an interchangeable dual-layer comfy fleece seat liner for your child.

A. Preparing for the Outdoor Temperature

The All-Season Bunting Bag is an interchangeable, dual-layer bag. In warmer conditions, the front wind proof panel zips off. For mild temperatures, the front fleece panel zips off, so you can use the fleece bottom as a seat liner for year round use.

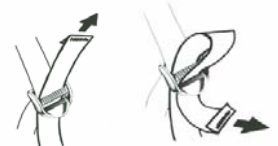
1. To remove the front wind proof panel and/or the front fleece panel, simply undo the zipper from top to bottom on both sides of the bunting bag.

⚠ Warning: Regularly check your child(ren) to ensure that they are comfortable in terms of their body temperature. The All-Season Bunting Bag may not be adequate for very cold temperatures and additional blankets may be required. As well, always dress your child(ren) appropriately for the outside temperatures.

B. Installing the Bunting Bag

1. Remove the shoulder harness from the carrier by detaching all three buckles.
2. Position the Bunting Bag in the carrier so that the opening is facing upwards. The five slots on the bottom fleece liner should rest against the carrier's seat.
3. Wrap the short black web straps, located at the top of the fleece liner, around the seat frame bar located inside the carrier at the top of the seat. They should be oriented so that they go behind and over the seat frame bar.

Note: The Corsaire XL does not have an exposed seat frame bar. Thread one of the inner straps on the carrier's upper seat back through the inner ladder lock on the Bunting Bag. Tighten the strap fully. Wrap the outside strap around the bar's end located behind the seat.



4. Thread each strap through the bottom of the ladder lock plastic buckle towards yourself. Fold the strap over, thread the strap back through the buckle, and tighten. See diagram at right.
5. Thread the seat crotch strap through the singular horizontal slit in the fleece liner.
6. Thread each side of lap belt through one of the horizontal slits, located in the center of the fleece liner.
7. Thread the shoulder harness's upper buckles through the upper long vertical slits in the fleece liner.

C. Securing your Child

Restraining your child(ren) in the All-Season Bunting Bag is the same as restraining your child without the bag. Refer to your carrier owner's manual for proper seatbelt use. If you do not have a copy of the owner's manual please call 1-800- 262-8651.



Burnous toutes-saisons

Toutes nos félicitations à l'achat d'un burnous toutes-saisons de Chariot – Un sac à double épaisseur surdimensionné permet de bien emmitoufler l'enfant.

A. Selon la température

Le burnous toutes-saisons est une enveloppe double épaisseur interchangeable. Lorsqu'il ne fait plus froid, il est possible de retirer la partie avant qui sert à couper le vent et qui est maintenue en place au moyen d'une fermeture éclair. S'il fait doux, il est également possible de retirer de la même façon la doublure avant, tout en se servant de sa partie inférieure, en molleton elle aussi, comme d'un coussin isolant l'année durant.

1. Pour retirer la partie qui sert à couper le vent ou la doublure avant, il suffit de tirer sur la fermeture éclair, de haut en bas, des deux côtés du burnous.

⚠ Mise en Garde: Assurez-vous que la température n'est pas à l'origine d'inconfort pour les enfants. Il se peut que le burnous toutes-saisons ne convienne pas lorsqu'il fait très froid et qu'il faille alors utiliser des couvertures supplémentaires. Les enfants doivent toujours être habillés en fonction du temps qu'il fait.

B. Installation

Avec les modèles Cougar, Corsaire et Cavalier, il vous faudra retirer le harnais d'épaule avant d'installer le burnous.

1. Enlever les harnais d'épaules du transporteur en détachant les trois boucles.
2. Placez le burnous dans la remorque avec ouverture vers le haut. Les cinq interstices dans le panneau inférieur en molleton devraient reposer sur le siège.
3. Enroulez les courtes courroies noires et plates, situées au haut du panneau inférieur en molleton, autour de la partie supérieure du cadre du siège, de l'intérieur, de manière qu'elles reviennent au-dessus du cadre après avoir été passées derrière.

Note : Le Corsaire XL n'a pas une cadre au dessous du siège. Passer la sangle intérieure autour du dos du siège du transporteur par la boucle autobloquante. Enrouler la sangle extérieure autour des barres en aluminium derrière le siège.



4. Enfilez chaque courroie dans la boucle en plastique en la passant dans l'ouverture inférieure et en tirant vers vous. Repliez la courroie, puis enfilez-la de nouveau dans la boucle avant de serrer. Voir illustration ci-contre.
5. Enfilez la sangle d'entrejambes en la passant dans le l'interstice seul horizontal pratiqué dans la doublure en molleton.
6. Enfilez chacune des courroies latérales aux hanches dans les interstices horizontaux au centre de la doublure en molleton.
7. Enfilez les harnais d'épaules dans un des longs interstices verticaux pratiqués dans la partie supérieure de la doublure en molleton.

C. Maintien de l'enfant

Avec ou sans burnous toutes-saisons, la méthode de maintien de l'enfant dans le siège est la même. Il vous faut donc consulter le guide de la poussette ou de la remorque que vous avez achetée pour bien utiliser les ceintures de sécurité. Si vous ne disposez pas de ce guide, composez le 1 800 262-8651.



Kombifußsack

Wir bedanken uns, dass Sie sich für den Chariot Kombifußsack entschieden haben.

A. Vorbereitung zum Gebrauch

Der Kombifußsack ist ein zweilagiger Fußsack zur Verwendung in Kindertransportern der Chariot CTS-Serie. Bei milden Temperaturen lässt sich die windabweisende Vorderwand durch Öffnen des Reißverschlusses abnehmen. Bei sehr warmem Wetter kann auch der Reißverschluss der vorderen Vlieswand geöffnet werden, so dass der Vliesboden das ganze Jahr über als Sitzauflage Verwendung findet.

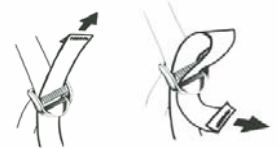
1. Zum Abnehmen der windabweisenden Vorderwand bzw. der Vlies-Vorderwand brauchen Sie lediglich den Reißverschluss an beiden Seiten des Kombifußsacks von oben nach unten aufzuziehen.

⚠ Achtung: Überzeugen Sie sich in regelmäßigen Abständen davon, dass die mitgeführten Kinder sich unter der gegebenen Temperatur wohl fühlen. Reicht der Kombifußsack zum Warmhalten des Kindes bei sehr niedrigen Temperaturen allein nicht aus, sind zusätzliche Decken zu verwenden. Achten Sie stets darauf, dass die Kleidung der mitgenommenen Kinder für die gegebenen Außentemperaturen angemessen ist.

B. Anbringen des Kombifußsacks

1. Lösen Sie alle drei Steckverschlüsse des Schultergurts und entfernen Sie den Schultergurt aus dem Anhänger.
2. Legen Sie den Kombifußsack mit der Öffnung nach oben in den Anhänger. Die fünf Schlitzte am unteren Vliesfutter müssen sich am Sitz des Anhängers befinden.
3. Wickeln Sie die kurzen schwarzen Riemen oben am Vliesfutter um das Sitzrahmenrohr im Anhänger, das sich oben am Sitz befindet. Sie müssen hinter und über das Sitzrahmenrohr geführt werden.

Hinweis: Der Corsaire XL hat kein freiliegendes Sitzrahmenrohr. Führen Sie einen der inneren Riemen oben am Sitz des Anhängers zurück durch die innere Schnalle am Kombifußsack. Ziehen Sie den Riemen gut fest. Wickeln Sie den äußeren Riemen um das Rohrende hinter dem Sitz.



4. Führen Sie jeden Riemen von unten durch die Kunststoff-Schnalle auf sich zu. Falten Sie den Riemen, führen Sie ihn durch die Schnalle zurück und ziehen Sie den Riemen fest. Siehe nebenstehende Abbildung.
5. Ziehen Sie den am Sitz befestigten Schrittgurt durch den Querschlitz im Vliesfutter.
6. Führen Sie die beiden Seiten des Nierengurts durch einen der Querslitze in der Mitte des Vliesfutters.
7. Führen Sie die oberen Schnallen des Schultergurts durch die oberen langen Längsslitze im Vliesfutter.

C. Ansnallen des Kindes

Das Ansnallen des Kindes im Kombifußsack erfolgt so wie beim Ansnallen ohne Fußsack. Informationen zum richtigen Anlegen der Sicherheitsgurte entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung bzw. der Anleitung auf dem Sitz des Chariot CTS.